|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **NARRATIVA PORTUGUESA** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\502x.jpg***Nome de Guerra,* Almada Negreiros (1925; publicado em 1938)**  Assírio & Alvim, Lisboa, 2017  *«Das duas uma: ou as pessoas se fazem ao nome que lhes puseram no batismo, ou ele tem de seu o bastante para marcar a cada um.»*  *«Cada um tem o destino universal de fazer consigo mesmo o modelo de mais uma estátua humana. E esta fabrica-se apenas com íntimo pessoal.»*  Este é o início dos dois primeiros capítulos da grande obra de ficção de Almada, um dos mais influentes artistas da Geração de *Orpheu*.  *Nome de Guerra* é a história de um jovem provinciano recém-chegado a Lisboa, da sua iniciação como homem, da relação com uma mulher e, sobretudo, da grande aventura que é a descoberta de si mesmo.  Encerra com uma curiosa moralidade: «Não te metas na vida alheia se não queres lá ficar.» | **■ O autoconhecimento**  **■ As relações humanas**  **■ A cidade**  **■ A crítica social**  **■ O romance modernista**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **DOCUMENTÁRIO**  ***Na vanguarda de***  ***Almada Negreiros***  http://ensina.rtp.pt/  artigo/almada-negreiros-  1893-1970/ | **1,**  **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\502x.jpg***A Árvore das Palavras,* Teolinda Gersão (1997)**  Sextante Editora, Lisboa, 2014  *«Uma vez soltas, as palavras não voltam mais a desaparecer, engolidas pela boca que as lançou. Transformam-se em pedra, uma vez ditas, ganham vida própria, seguem o seu rumo. Não voltam nunca mais atrás.»*  Uma menina escolhe para confidente uma árvore do jardim a quem conta o que as crianças contam aos amigos ou à família. A mãe da menina costura vestidos para as senhoras que ela gostaria de ser. A criada mitiga o desejo de afeto, de fantasia e de pensamento mágico da menina.  Tudo isto se passa em Moçambique, uma terra em vias de conquistar a independência e onde a mãe foi parar, através da resposta a um anúncio de casamento. E o tempo passa e outro anúncio se seguirá, agora para a mãe fugir a um casamento de desilusão. A menina cresce, procura o seu caminho e quer conhecer o caminho e as razões da mãe. A terra onde viveram é, finalmente, um país independente e a menina terá de fazer as suas escolhas. O romance é um retrato de Lourenço Marques colonial e o grande tema, como em todas as obras da sua autora, são as **relações humanas**. A escrita é a de uma das vozes maiores da literatura portuguesa contemporânea. | **■ As relações humanas**  **■ O confronto de culturas**  **■ A crítica social**  **■ O universo infantil**  **■ O crescimento**  **■ O fantástico**  **■ O romance**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **DOCUMENTÁRIO**  ***A árvore das palavras***,  por Teolinda Gersão  https://www.youtube.com/  watch?v=v9\_VrqgE1w | **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\502x.jpg***Balada da Praia dos Cães,* José Cardoso Pires (1982)**  BIS, Alfragide, 2010  *«Para falar do romance precisava de muita conversa, e prefiro que seja o leitor a entendê-lo e a dar-se conta, por si, das subtilezas, alçapões e achados desta prosa com vários níveis de leitura e compreensão. Como tudo o que José Cardoso Pires nos deixou. Por favor, leiam-no: é uma imensa prenda que darão a vós mesmos.»*  António Lobo Antunes, Prefácio a *Balada da Praia dos Cães*  A ação decorre no contexto da ditadura salazarista do início dos anos 60. É a descoberta de um cadáver enterrado numa praia perto de Lisboa que conduz ao núcleo da intriga, construída em torno da investigação policial do assassínio e à descoberta de que o corpo é o de um militar que, tendo sido preso por envolvimento numa rebelião contra o regime, fugira da prisão. No decurso das investigações, levadas a cabo pela polícia judiciária, descobrir-se-á que o militar estava refugiado numa casa com outras pessoas, seus cúmplices na fuga, e outras revelações surgirão. Do cruzamento entre o inquérito policial e o relato da vida das personagens resulta um retrato escuro do Portugal do Estado Novo.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  • O romance ganhou, em 1982, o **Grande Prémio de Romance e Novela** da APE.  • **José Fonseca e Costa** realizou o filme a partir do romance. | **■ A crítica social e política**  **■ O Portugal do Estado Novo**  **■ O romance**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **FILME**  ***Balada da Praia dos Cães,***  do realizador José Fonseca e Costa  https://www.youtube.com/  watch?v=3VcCigwI3FU | **2, 4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **NARRATIVA PORTUGUESA DE CARIZ AUTOBIOGRÁFICO** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Dia Cinzento.jpg***O Dia Cinzento e Outros Contos*, Mário Dionísio (1944)**  Publicações Europa-América, Mem-Martins, 1997  *«Ao escrever* O Dia Cinzento*, não me movia a mínima ambição literária, mas outra, muito mais ambiciosa e mais ingénua, que era a de acordar naqueles que o lessem a consciência da injustiça social e a necessidade de agirem contra ela.»*  Mário Dionísio, Prefácio à edição de 1977.  Este volume reúne 14 contos escritos nos anos 40 do século XX. Enquadrados no cânone do Neorrealismo narram situações quotidianas, pequenos ou grandes dramas em situações diversas, mas que têm a uni-las o contexto de uma sociedade sufocada pelo salazarismo. Tal é o caso, por exemplo, do conto «Nevoeiro na Cidade» e do seu protagonista, acossado numa cidade cujo nevoeiro é a **metáfora do país cinzento**. | **■ O neorrealismo**  **■ A crítica social**  **■ O Portugal do Estado Novo**  **■ O conto**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **CENTRO MÁRIO DIONÍSIO:**  **Casa da Achada**  http://www.centromariodionisio.org/dcoc.php | **2, 4** |
| *C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\500_9789722128193_retalhos_da_vida_de_um_medico.jpg****Retalhos da Vida de um Médico*, Fernando Namora (1949 e 1963)**  Editorial Caminho, Alfragide, 2016  *«Através do espelho falsamente imóvel que a escrita de Fernando Namora nos oferece, vemos acaso melhor, numa transparência de sonho, as pulsações de um coração de um homem vibrando em uníssono com as dores do mundo.»*  Eduardo Lourenço, Prefácio à 2.ª série.  O autor, médico de profissão, cria um conjunto de relatos, escritos na 1.ª pessoa, nos quais um jovem clínico vai dando conta da vida que enfrenta na sua atividade numa aldeia do interior do país. A população rural cuja saúde tem a seu cargo é pobre e ancestralmente agarrada a tradições e a superstições e, por isso, não raras vezes desconfia do saber do médico e rejeita a sua ajuda. Ele reage com coragem ou ironia, por vezes com dúvida ou desânimo.  Para além da dimensão literária, o livro é um documento social de meados do século XX, na medida em que põe a nu a miséria, o estado de subdesenvolvimento do país rural.  O registo é variado e a narrativa, de certo modo, fragmentária, conjugando a autobiografia, o conto, as memórias, o diário, o apontamento quotidiano.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  • O livro foi adaptado para cinema, em 1962, pelo realizador Jorge Brum do Canto.  • Em 1980, Artur Ramos e Jaime Silva realizaram uma série de televisão. | **■ O neorrealismo**  **■ O tema da memória e a autobiografia**  **■ A crítica social**  **■ O Portugal do Estado Novo**  **■ A narrativa fragmentária**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **FILME**  ***Retalhos da Vida de um Médico,***  do realizador Artur Ramos  http://ensina.rtp.pt/artigo/ fernando-namora-retalhos‑da-vida-de-um-medico-escritor/ | **1,**  **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\57812.png***Calçada do Sol: Diário Desgrenhado de um Qualquer Homem Nascido no Princípio do Século XX*, José Gomes Ferreira (1983)** Moraes Editores, Lisboa, 1983  *«Nasci em qualquer parte do mundo no princípio do século XX. Puseram-me um nome diferente em todas as línguas que aprendi com facilidade na primeira infância.»*  É este o início de um livro que, apesar do título, não é um diário, mas um **livro de memórias**. A sua organização é fragmentária e os fragmentos não são datados, mas apenas antecedidos de epígrafes orientadoras.  As memórias organizam-se em quatro partes, sendo as duas primeiras relativas à infância e adolescência – «Calçada do Sol» e «Liceu» – e as duas últimas constituídas por pequenas narrativas – «Papéis soltos» e «Faminto astral».  Nos textos reconhecem-se algumas das características da escrita de José Gomes Ferreira: a ironia poética, a frase curta, a atenção ao real quotidiano. | **■ O tema da memória e a autobiografia**  **■ A crítica social**  **■ O Portugal do Estado Novo**  **■ A narrativa fragmentária**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **DOCUMENTÁRIO**  ***«José Gomes Ferreira,***  ***um homem do tamanho do século»***  http://ensina.rtp.pt/artigo/  jose-gomes-ferreira-um‑homem-do-tamanho-do‑seculo/ | **1,**  **2, 4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **NARRATIVA EM LÍNGUA PORTUGUESA** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\CAPA_bras-cubas.jpg***Memórias Póstumas de Brás Cubas*, Machado de Assis (1881)** Guerra & Paz Editores, Lisboa, 2016  Imagine-se uma **autobiografia escrita por um morto**. Pois é o que acontece neste romance do grande escritor brasileiro contemporâneo de Eça de Queirós.  Narrador na primeira pessoa, Brás Cubas, o defunto, pertencente a uma família da elite do século XIX do Rio de Janeiro, escreve as suas memórias póstumas, que dedica ao «verme que primeiro roeu as frias carnes» e ao leitor. Depois de narrar o funeral e a causa da morte, passa às memórias de toda uma vida, desde a infância de criança rica, mimada e malcriada, à juventude boémia e à passagem pela universidade de Coimbra, onde praticava «romantismo prático e liberalismo teórico». Conta o regresso ao Rio, a vida aventureira de adulto, o ingresso na política, as amantes, enfim, uma vida que, como se vê, acabou cedo. E uma última tentativa de celebridade, aquele episódio que haveria de o matar…  E assim terminam estas memórias:  *«Não alcancei a celebridade do emplasto, não fui ministro, não fui califa, não conheci o casamento. Verdade é que, ao lado dessas faltas, coube-me a boa fortuna de não comprar o pão com o suor do meu rosto. Mais; não padeci a morte de D. Plácida, nem a semidemência do Quincas Borba. Somadas umas coisas e outras, qualquer pessoa imaginará que não houve míngua nem sobra, e conseguintemente que saí quite com a vida. E imaginará mal; porque ao chegar a este outro lado do mistério, achei-me com um pequeno saldo, que é a derradeira negativa deste capítulo de negativas: — Não tive filhos, não transmiti a nenhuma criatura o legado da nossa miséria.»* | **■ O tema da memória e da relação com o passado**  **■ A autobiografia romanesca**  **■ A dimensão fantástica**  **■ A dimensão crítica**  **■ O romance**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **FILME**  ***Memórias Póstumas de Brás Cubas,***  do realizador André Klotzel, 2001 https://www.youtube.com/  watch?v=FhQEuvrGnHc | **1,**  **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\502x.jpg***O Vendedor de Passados*, José Eduardo Agualusa (2004)**  Quetzal Editores, Lisboa, 2017  Em Luanda, **um homem e uma osga** partilham uma casa cheia de velhos livros. O homem é albino, filho de um alfarrabista e chama-se Félix Ventura. A osga, que foi humana na anterior encarnação, é o narrador, função que exerce com grande competência, dado o seu espírito observador e a sua tendência para colecionar passados.  ***«Félix Ventura.***  ***Assegure aos seus filhos***  ***um passado melhor.»***  Este é o texto do cartão de visita do protagonista e anuncia a profissão a que decide entregar-se: **vendedor de passados**. Significa isto que Félix Ventura propicia, a quem o procura, um novo passado, distanciado das memórias e das origens indesejáveis.  Colocam-se, assim, neste romance, questões como as relações entre a **verdade e a mentira**, a **realidade e a ficção**, a **identidade e a duplicidade**. E tudo isto em Angola, um país à procura da sua própria verdade, da sua identidade, no **confronto com o passado**.  Disse José Eduardo Agualusa: «é importante ironizar com a sociedade angolana, que é uma sociedade que se construiu e se continua a construir assente em muitas ficções» (in *Público*, 19/06/04). | **■ O tema da memória e da relação com o passado: mudar o passado**  **■ A dimensão fantástica**  **■ A dimensão crítica**  **■ O romance**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **FILME**  ***O Vendedor de Passados,***  do realizador Lula Buarque de Hollanda, 2015 https://www.youtube.com/  watch?v=1975dqjyYJU | **1,**  **2, 4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **NARRATIVA AFRICANA DE LÍNGUA PORTUGUESA** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\500_9789722110785_estorias_dentro_casa.jpg***Estórias de Dentro de Casa*, Germano Almeida (1996)**  Editorial Caminho, Alfragide, 2007  Este livro, do mais conhecido escritor de Cabo Verde, reúne três novelas, que podem ser lidas separadamente, já que nada as une:  – «In memoriam»;  – «As mulheres de João Nuno»;  – «Agravos de um artista».  Na primeira, conhecemos D. Rosalina, uma viúva nada inconsolável, mas sempre fiel aos preceitos sociais e religiosos em honra do defunto, descortinando também, em retrospetiva, a vida do casal. Na segunda, conhecemos o donjuanismo africano de João Nuno, cuja vida é preenchida por mulheres, das namoradas às empregadas. Finalmente, na terceira, uma longa carta revela-nos o escritor, cuja entrega à literatura traz danos amorosos irreparáveis.  Apesar de as três narrativas serem independentes, no seu conjunto constituem um retrato bem- -humorado da sociedade cabo-verdiana, muito graças à bem-disposta ironia do autor e à sua perícia na construção de personagens que, na sua singularidade, representam bem o arquipélago.  O tema, poderíamos dizê-lo, é a **relação entre homens e mulheres**, cruzado com as **relações sociais**. Nestas novelas, bem como em toda a obra do escritor, está exposta a condição feminina (e também a masculina) em Cabo Verde, lugar entre a Europa e África.  A fina ironia e a coloquialidade do discurso fazem destas novelas uma leitura muito agradável. | **■ As relações humanas**  **■ As relações sociais**  **■ A condição feminina**  **■ A dimensão crítica**  **■ A novela**  **■ A literatura africana de língua portuguesa** | **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\502x.jpg***Nós Matámos o Cão Tinhoso*, Luís Bernardo Honwana (1964)**  Livros Cotovia, Lisboa, 2008  *«O Cão Tinhoso tinha uns olhos azuis que não tinham brilho nenhum, mas eram enormes e estavam sempre cheios de lágrimas, que lhe escorriam pelo focinho. Metiam medo aqueles olhos, assim tão grandes, a olhar como uma pessoa a pedir qualquer coisa sem querer dizer.»*  Assim começa o conto que dá o título a um dos livros que inaugurou a moderna literatura africana de língua portuguesa.  O livro é constituído por **7 contos**, vários deles narrados por crianças: «Nós Matámos o Cão Tinhoso», «Dina», «Papa, Cobra, Eu», «As Mãos dos Pretos», «Inventário de Imóveis e Jacentes», «A Velhota» e «Nhinguitimo». Foi escrito na cadeia, quando o seu autor, com apenas vinte e dois anos, foi preso pela PIDE. Essa circunstância poderá ajudar a explicar a dimensão crítica e simbólica dos contos, através dos quais se mostra a sociedade colonial, miserável, racista, cruel.  O primeiro conto é o mais longo e, de certa forma, o mais forte, do ponto de vista simbólico: um menino conta a história, para ele dilemática, da morte de um cão vadio e doente, levada a cabo por si próprio e por um grupo de meninos instigados pelo Veterinário.  Apesar do êxito alcançado internacionalmente, o autor não publicou mais. No prefácio ao livro escreveu: «Não sei se realmente sou escritor. Acho que apenas escrevo sobre coisas que, acontecendo à minha volta, se relacionem intimamente comigo ou traduzam factos que me pareçam decentes. Este livro de histórias é o testemunho em que tento retratar uma série de situações e procedimentos que talvez interesse conhecer.» | **■ As memórias de infância**  **■ As relações sociais**  **■ A dimensão crítica**  **■ O conto**  **■ A literatura africana de língua portuguesa** | **1,**  **2, 4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **GRANDES MESTRES DO CONTO** | | |
| **C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\502x.jpg*Contos de São Petersburgo*, Nikolai Gógol (1835-1842)**  Tradução de Nina e Filipe Guerra, Assírio & Alvim, Lisboa, 2017  Estes contos, cuja personagem central pode ser considerada a cidade de São Petersburgo, conjugam o realismo com o fantástico, numa atmosfera leve de sátira e humor, no registo inconfundível de Gógol. Tome-se como exemplo o conto «O Nariz», no qual um homem corre a cidade à procura do seu nariz perdido, deixando perceber a intenção satírica do autor.  **NIKOLAI GÓGOL** (1809-1852) nasceu na Ucrânia, viveu em São Petersburgo, e é considerado um precursor do romance realista russo. Neste volume, estão reunidos 6 contos: «Avenida Névski», «Diário de um Louco», «O Nariz», «O Retrato», «O Capote» e «A Caleche». | **■ O conto**  **■ A cidade e os seus habitantes**  **■ A dimensão crítica**  **■ A sátira**  **■ O fantástico** | **2, 4** |
| ***Contos*, Franz Kafka (1917-1918)** Seleção de Jorge Luis Borges, tradução de Isabel Castro Silva, Relógio d’Água Editores, Lisboa, 2006  São 11 contos, escritos na época em que foi diagnosticada tuberculose a Kafka, os que Jorge Luis Borges selecionou entre as dezenas de outros de Kafka, escrevendo no Prefácio:  *«O argumento e o ambiente são o essencial; não as evoluções da fábula nem a penetração psicológica. Daí a primazia dos seus contos sobre os seus romances; daí o direito a afirmar que esta antologia de contos nos dá integralmente a medida de tão singular escritor.».*  **FRANZ KAFKA** (1883-1924) nasceu em Praga, numa família judia de expressão alemã, tendo estudado e escrito em língua alemã. Começou a escrever jovem, uma obra que viria a revelar-se como das mais marcantes do século XX e na qual se destacam títulos como *A Metamorfose, O Processo* e *O Castelo*. Morreu cedo, de tuberculose. A sua família acabaria por ser assassinada em Auschwitz. | **■ O conto**  **■ A cidade e os seus habitantes**  **■ A dimensão crítica**  **■ A sátira**  **■ O fantástico** | **1,**  **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\155584.jpg***A Casa Assombrada e Outros Contos*, Virginia Woolf (1944)**  Publicações Europa-América, Mem-Martins, 1995  Dezoito contos publicados postumamente pelo marido da escritora estão reunidos neste volume e abordam temas diversos, com uma grande incidência na **interioridade** e nas **relações humanas**. Tomemos como exemplo o conto «Quarteto de cordas», no qual a narrativa vai penetrando no pensamento de cada um dos assistentes do concerto, ou o conto «Lappin e Lapinova», cujo tema é a evolução da relação de um casal.  **VIRGINIA WOOLF** (1882-1941) nasceu em Londres numa família de intelectuais e afirmou-se, desde cedo como uma destacada escritora e feminista, figura cimeira do **Modernismo** inglês. As suas obras mais reconhecidas são *Mrs. Dalloway, Orlando, As Ondas* e *Um Quarto que Seja Seu*. | **■ O conto**  **■ As relações humanas**  **■ A dimensão crítica** | **1,**  **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Ficcoes.jpg***Ficções*, Jorge Luis Borges (1944)** Quetzal Editores, Lisboa, 2013  A obra está organizada em duas partes:  – «O Jardim dos caminhos que se bifurcam», com 7 contos;  – «Artifícios», com 9 contos.  O labirinto, o círculo, os jogos de espelhos e muitos outros símbolos ajustam-se perfeitamente a estes contos notavelmente construídos sobre hipóteses, e especulações filosóficas, universos paralelos.  **JORGE LUIS BORGES** (1899-1986) nasceu em Buenos Aires e é reconhecido como um dos maiores escritores do século XX. Na sua obra, constituída maioritariamente por contos, poesia e ensaio, cruzam-se o realismo e o surrealismo, a exatidão e o mistério, a ironia e a filosofia, numa construção de universos paralelos e simbólicos. Disse de si mesmo: «Sou todos os livros que li, todas as pessoas que conheci, todos os lugares que visitei, todas as pessoas que amei.» | **■ O conto**  **■ O fantástico**  **■ O Modernismo e o Surrealismo** | **1,**  **2, 4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **GRANDES MESTRES DO CONTO** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\500_9789722049627_o_tempo_envelhece_depressa.jpg***O Tempo Envelhece Depressa*, Antonio Tabucchi (2009)**  Tradução de Gaëtan Martins de Oliveira, Publicações Dom Quixote, Alfragide, 2012  *«Algumas destas histórias, antes de ganharem corpo no meu livro, existiram na realidade. Limitei-me a ouvi-las e a contá-las à minha maneira.»*  Esta coletânea reúne **9 contos** com ação em diversos países europeus, numa reflexão sobre o esbatimento das fronteiras entre culturas, mas também entre as diversas formas de barbárie.  Numa certa perspetiva, **a grande linha temática é o tempo** com o qual as várias personagens se confrontam: o que viveram, o que vivem e o da memória. Além disso, todos os protagonistas viveram alguns dos conflitos ideológicos e bélicos do século XX. O tempo ora foge, ora emerge do passado com os seus fantasmas, perturbantes ou apaziguadores. E, sensível à **História recente da Europa**, Antonio Tabucchi traça, em cada conto, um retrato quase alegórico do nosso conturbado tempo.  Um ex-agente da RDA, que espiou Bertold Brecht, atravessa Berlim até ao túmulo do escritor para lhe contar um segredo.  Um homem conta histórias a si mesmo, para enganar a solidão.  Numa praia da ex-Jugoslávia, um oficial da ONU, afetado pelas radiações do urânio empobrecido na guerra do Kosovo, ensina uma criança a ler o futuro nas nuvens.  **ANTONIO TABUCCHI** (1943-2012), um dos maiores escritores italianos, apaixonou-se por Portugal, onde viveu parte da sua vida e dedicou vários estudos à poesia de **Fernando Pessoa**. *Requiem*, um dos seus mais conhecidos romances, foi escrito em português e *Afirma Pereira* passa-se em Portugal. | **■ O conto**  **■ O tema do tempo**  **■ A memória**  **■ A dimensão política e social**  **■ A dimensão crítica** | **1,**  **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\500_9789722053419_uma_cana_de_pesca_para_o_meu_avo.jpg***Uma Cana de Pesca para o Meu Avô,* Gao Xingjian (2001)** Tradução de Carlos Aboim de Brito, Publicações Dom Quixote, Alfragide, 2013  Seis contos unidos por uma visão simples, natural e determinista da vida e do quotidiano, numa atmosfera que evoca a antiga sabedoria oriental da aceitação da ordem das coisas. Um jovem casal de visita a um templo, sem tristezas nem sobressaltos; um atropelamento de uma criança, que se torna pretexto para conversas banais; uma cãibra que quase mata um nadador; instantâneos do quotidiano.  «Uma Cana de Pesca para o Meu Avô», o conto que dá o nome ao livro, e que é o mais longo, é aquele em que a tradição e o mundo industrializado se chocam: a evocação da figura do avô, símbolo da tradição, as saudades da infância, e a aldeia destruída pelo progresso. Em interseção com a memória do passado, o presente trazido pelo som de um relato de futebol.  **GAO XINGJIAN** (n. 1940), escritor, dramaturgo e pintor chinês, esteve detido num campo de reeducação durante a revolução cultural chinesa, tendo passado a estar impedido de sair da China. As suas obras nunca foram bem aceites no seu país. Em 1988 refugiou-se em França, onde se naturalizou. Em 2000 recebeu o **prémio Nobel** **da Literatura**. | **■ O conto**  **■ O tema da memória e da relação com o passado**  **■ A dimensão crítica**  **■ Prémio Nobel**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PINTURA**  **Gao Xingjian**  https://www.youtube.com/  watch?v=AnLDXUs8rsA | **1,**  **2, 4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **ROMANCES DE GRANDES ESCRITORES** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Em-Busca-do-Tempo-Perdido-Vol-1.jpg***Em Busca do Tempo Perdido*, Marcel Proust (1914-1927)**  (vol. I: *Do Lado de Swann*)  Tradução de Pedro Tamen, Relógio d’Água Editores, Lisboa, 2003  *«E não tardou que, maquinalmente, abatido pelo dia taciturno e pela perspetiva de um triste dia seguinte, levei à boca uma colher de chá onde deixara amolecer um pedaço de madalena. Mas no preciso instante em que o gole com migalhas de bolo misturadas me tocou no céu-da-boca, estremeci, atento ao que de extraordinário estava a passar-se em mim.»*  Este é um momento-chave da obra, que é considerada uma das mais marcantes do século XX: o da degustação do bolo que, mergulhado no chá, desperta um mundo de recordações. *Em Busca do Tempo Perdido* é um **fluir da memória** escrito na 1.ª pessoa, que se estende por 7 volumes autobiográficos, de que o 1.º recebeu o título «Do Lado de Swann», sendo Charles Swann uma personagem-chave na narrativa. É um romance sobre o **tempo**, sobre a **memória** involuntária, sobre o **passado presentificado**, mas também sobre as relações humanas, os sentimentos, a solidão. | **■ O tema da memória e da relação com o passado**  **■ A autobiografia**  **■ As relações humanas**  **■ O confronto com o eu**  **■ O romance**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  MÁRIO CLÁUDIO ***Em Busca do Tempo Perdido***  https://www.youtube.com/  watch?v=LbAIxWR4Myk | **1,**  **2, 4** |
| *C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\dq-cem.jpg****Cem Anos de Solidão*, Gabriel García Márquez (1967)**  Tradução de Margarida Santiago, Publicações Dom Quixote, Alfragide, 2009  *«O melhor livro escrito em espanhol desde D. Quixote.»*  Pablo Neruda  O romance, cuja ação decorre num período de cem anos, conta a extraordinária história da família Buendía e da cidade mítica de Macondo por ela fundada, um Mundo Novo, no qual podemos ver a metáfora da América Latina. «O mundo era tão recente que muitas coisas careciam de nome e para mencioná-las era preciso apontar com o dedo.»  *Cem Anos de Solidão* é uma narrativa complexa, na qual se sucedem as gerações e os nomes se repetem, numa circularidade reveladora da essência similar de todas as vidas – vida e morte, paixão e traição, prazer e sofrimento, sonho e desilusão, vingança e lealdade, fraqueza e força. Sucedem-se igualmente os acontecimentos inexplicáveis e surreais, conjugados com o realismo das vidas vividas a pulso. Sempre a realidade e o fantástico inesperado a conjugarem-se.  **GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ** (1927-2014), colombiano, **prémio Nobel da Literatura 1982**, é um dos maiores escritores do século XX, e considerado o criador do **Realismo Mágico** que viria a ser a marca mais distintiva da literatura latino-americana. | **■ O romance**  **■ As relações humanas**  **■ As relações sociais**  **■ A realidade e o**  **fantástico**  **■ A ironia**  **■ Prémio Nobel**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **DOCUMENTÁRIO**  ***Gabo: a magia da realidade***  https://www.youtube.com/  watch?v=h6m0D1spa-E | **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\As-Velas-Ardem-Ate-ao-Fim.jpg***As Velas Ardem até ao Fim*, Sándor Márai (1942)**  Tradução de Mária Magdolna Demeter, Publicações Dom Quixote, Alfragide, 2001  Num castelo de caça na Hungria, à beira da ruína, dois velhos amigos reencontram-se, depois de quatro décadas de distanciamento. Tinham-se conhecido aos dez anos, no colégio militar, e tornado inseparáveis, em todos os momentos do seu crescimento. Mas a vida, os equívocos, as mentiras, as traições reais ou pressentidas e depois o tempo e a distância acabariam por os afastar.  Os anos de cumplicidade, apesar das diferenças sociais, tinham sido de criação de laços profundos, mas tudo mudara, de repente. Irá o reencontro explicar o não dito e revelar os segredos, enquanto as velas azuis ardem nos candelabros?  **SÁNDOR MÁRAI** (1900-1989), húngaro, viveu na Alemanha e em França até ter emigrado para os Estados Unidos. Grande escritor, na sua obra destacam-se os romances *A Herança de Eszter, A Mulher Certa, Rebeldes* e *Divórcio em Buda*. | **■ O romance**  **■ As relações humanas**  **■ As relações sociais** | **2, 4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **ROMANCES DE MEMÓRIAS** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\502x.jpg***Se Isto é um Homem*, Primo Levi (1947)**  Tradução de Simonetta Neto, Publicações Dom Quixote, Alfragide, 2010  **PRIMO LEVI** (1919-1987), jovem químico judeu italiano, é membro da resistência contra o fascismo e a presença nazi em Itália quando é preso pelos alemães, no inverno de 1943. Foi deportado para Auschwitz, onde esteve dois anos, até ser libertado pelas tropas soviéticas. A sua sobrevivência ficou a dever-se ao facto de ter trabalhado como químico num laboratório, o que o poupou ao frio e lhe garantiu um pouco mais de alimento.  Regressado a Itália, depois de uma penosa travessia pela Europa de Leste, continuou a sua atividade de químico e escreveu vários livros sobre a horrenda experiência que viveu. Nesses relatos, escritos com uma impressionante objetividade, as questões que coloca são sobretudo duas: é possível permanecer humano, quando se vive para lá de todas as fronteiras da desumanidade? Como enfrentar o sentimento de culpa de estar vivo, depois de ter presenciado tamanho horror?  *Se Isto é um Homem* é, justamente, o relato tão objetivo como impressionante da vida em Auschwitz e da luta pela sobrevivência, depois de lhe ter sido roubada a condição humana.  O seu livro *Sistema Periódico* (no qual os elementos da tabela periódica são o ponto de partida para histórias pessoais) foi considerado, em 2006, pela Royal Society de Londres, como o melhor livro sobre ciência de sempre. | **■ O tema da memória e da relação com o passado**  **■ A autobiografia**  **■ A dimensão crítica**  **■ As relações humanas e o tempo histórico**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **DOCUMENTÁRIO**  DANIEL OLIVEIRA em «Alta Definição» sobre ***Se Isto é um Homem***  https://www.youtube.com/  watch?v=C9p-kUCTgGo | **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Liv10170023_g.jpg***Istambul*, Ohran Pamuk (2001)**  Tradução de Filipe Guerra, Editorial Presença, Barcarena, 2008  *«Desde a minha infância, e durante muitos anos, sempre tive num cantinho da cabeça a ideia de que existia, algures nas ruas de Istambul, outro Orhan que era igual a mim, meu gémeo, ou mesmo meu duplo. Não consigo recordar-me donde veio nem nasceu esta impressão.*  *Teria acabado por me surgir, certamente, na sequência de um longo período entretecido de mal-entendidos, de coincidências, de jogos e de angústias. Deixem-me contar-lhes um dos primeiros momentos em que a vivi mais concretamente, e assim explicar o que senti quando se manifestou em mim.»*  Assim começam a ser desfiadas, na 1.ª pessoa, as memórias do narrador, conjugadas com o retrato da cidade onde nasceu e com o declínio de uma família. Ao longo do livro, inúmeras fotografias ajudam a autenticar o relato da vida vivida numa cidade plena de história e com uma geografia identitária única: dividida entre a Europa e a Ásia, entre a Cristandade e o Islão.  Por outro lado, a memória dos vários períodos históricos de glória parecem conferir aos olhos do narrador, como aos habitantes da cidade uma imensa melancolia.  **ORHAN PAMUK** nasceu a 7 de junho de 1952, em Istambul, formou-se em Arquitetura e em Jornalismo. Em 1985 foi estudar para a Universidade de Columbia, em Nova Iorque. Vive atualmente em Istambul onde, apesar de ter recebido o **prémio Nobel da Literatura em 2006**, é considerado *persona non grata*, pelas suas corajosas posições políticas. | **■ O tema da memória e da relação com o passado**  **■ O confronto com o eu**  **■ A autobiografia romanesca**  **■ A reflexão sobre o mundo contemporâneo**  **■ A dimensão crítica**  **■ O romance**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **ENTREVISTA**  ORHAN PAMUK ***Istambul e as camadas de História***  https://www.youtube.com/  watch?v=eD9P0M52v1o  https://www.youtube.com/  watch?v=zE4xTNk\_tdI | **1,**  **2, 4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **ROMANCES DO FUTURO E DE HOJE** | | |
| ***1984,* George Orwell (1949)**  Tradução de Ana Luísa Faria, Antígona, Lisboa, 2007  Esta é uma ficção muito atual, que antecipa um mundo dominado pelo totalitarismo, no qual o Grande Irmão («Big Brother»), depois de ter tomado o poder pela violência, todos vigia e domina, usando meios capazes de controlar a própria mente e os sentimentos dos cidadãos. É um mundo onde tudo é justificado em nome do coletivo, mas cada um vive isoladamente.  Aos que governam este mundo de opressão não importa a riqueza, o luxo, a felicidade ou a vida. Só o poder interessa, o poder pelo poder. Winston é o protagonista que desafia esse poder absoluto, mas conseguirá ele libertar-se do monstro que tudo subjuga?  Quando a obra foi publicada, com um êxito estrondoso, uns viram nela uma crítica ao nazi- -fascismo, outros acrescentaram a crítica ao regime soviético da era de Estaline. Mas *1984* é mais do que uma reflexão sobre o passado, é um alerta ao futuro sobre a possibilidade aterradora do regresso de um poder totalitário, que negue os direitos humanos, sem possibilidade de contestação.  **GEORGE ORWELL** (1903-1950) combateu pelas Brigadas Internacionais na Guerra Civil de Espanha contra Franco. Na II Guerra Mundial, trabalhou como correspondente de guerra da BBC. *O Triunfo dos Porcos / A Quinta dos Animais* é a sua obra mais conhecida. | **■ A reflexão sobre o mundo contemporâneo**  **■ A dimensão crítica**  **■ o romance** | **2, 4** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\502x.jpg***Autorretrato do Escritor Enquanto Corredor de Fundo,***  **Haruki Murakami (2008)**  Tradução de Maria João Lourenço, Casa das Letras, Alfragide, 2009  Este livro é, simultaneamente, uma autobiografia, um diário e um elogio dos méritos da corrida.  Haruki Murakami tinha 34 anos quando decidiu abandonar a direção de um clube de *jazz* e dedicar-se à escrita. Ao mesmo tempo, iniciou a prática da corrida. Levou tão a sério esta atividade que, um ano depois, fez o percurso entre Atenas e Maratona, à maneira dos atletas da Grécia Antiga, e começou a participar em provas de longa distância e em triatlos. É precisamente o relato desta experiência que está na base deste livro, no qual o escritor reflete sobre os efeitos que a corrida tem, quer na sua vida, quer na sua escrita.  **HARUKI MURAKAMI** nasceu em 1949, em Quioto e é, atualmente, o escritor mais popular do Japão, com livros traduzidos em todo o mundo: *Kafka à Beira-Mar; Sputnik, Meu Amor; Norwegian Wood; Crónica do pássaro de corda; Em busca do Carneiro Selvagem*. | **■ A autobiografia**  **■ A dimensão crítica**  **■ A reflexão sobre o mundo contemporâneo** | **2, 4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **OS CONTOS TRADICIONAIS ÁRABES** | | |
| ***As Mil e uma Noites*, Anónimo (excertos escolhidos)**  Tradução de Manuel João Gomes, Temas & Debates, 1996  É uma coletânea de **contos populares** originários do Médio Oriente e do sul da Ásia – do folclore indiano, árabe e persa – compilados em língua árabe, a partir do século IX. A obra chegou à Europa no século XVIII, através de uma tradução francesa e rapidamente se tornou um clássico da literatura mundial. Há várias versões ao nível das narrativas integradas e da sua ordenação, mas o fio condutor é invariável: Xerazade narra as histórias ao rei, seu marido.  O rei Schahriar, enganado pela sua mulher, resolveu vingar-se em todas as mulheres – todas as noites se casava com uma jovem que mandava executar na manhã seguinte. Até que chegou a vez da bela Xerazade e do seu inteligente plano. Começou a contar ao rei fascinantes histórias que nunca estavam concluídas de manhã. Desejando conhecer o desenlace, ele deixava-a viver. E assim se foram passando os dias e as noites com Xerazade a contar as histórias de *Sindbad o Marinheiro, Ali-Babá e os 40 Ladrões, Aladino e a Lâmpada Maravilhosa, Harun-Al-Rachid* e muitas outras.  E foi assim que o rei desistiu de matar a bela e inteligente Xerazade. | **■ O conto (tradição)**  **■ A dimensão fantástica**  **■ A dimensão crítica** | **2, 4** |
| **TEATRO MODERNISTA** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\menina-jc3balia.jpg***Menina Júlia*, August Strindberg (1888)**  Tradução de Augusto Sobral, Bicho-do-Mato, Lisboa, 2009  É noite de S. João e Júlia, uma jovem aristocrata, fica sozinha na propriedade, porque, tendo rompido o noivado, não quis acompanhar o pai numa visita a casa de familiares. Passa, pois, a noite na companhia dos criados, que festejam o solstício. Durante o baile, inesperadamente, inicia-se um jogo de sedução entre Júlia e João, um criado, que está noivo de Cristina, a cozinheira da casa.  Desejo, atração e repulsa, ódios e conflitos de poder, humilhações, o choque violento das classes sociais e dos sexos, tudo emerge naquela noite trágica. Em jogo está uma relação de poder e de auto-revelação, que conduzirá fatalmente à destruição de uma das partes em confronto.  *Menina Júlia* é um texto clássico da literatura dramática universal, uma peça fundamental do teatro moderno.  **AUGUST STRINDBERG** (1849-1912) é um escritor e pintor sueco cuja obra foi precursora do Modernismo na Escandinávia. Escreveu mais de 60 peças, 30 obras de ficção, história, análise cultural, autobiografia e política. | **■ O modernismo**  **■ As relações humanas e sociais**  **■ A dimensão crítica**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **TEATRO**  ***Menina Júlia,*** no Teatro Nacional D. Maria II https://www.youtube.com/  watch?v=b3ssXnidPzg  https://www.youtube.com/  watch?v=7Q2k1oGN80M&t=22s | **1, 4** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **POESIA EM LÍNGUA PORTUGUESA** | | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Capture.jpg***Indícios de Oiro*, Mário de Sá-Carneiro (1913-1916)**  Colares Editora, Lisboa, 1993  **MÁRIO DE SÁ-CARNEIRO** (1890-1916) foi, com Fernando Pessoa, Almada Negreiros e outros do grupo de ***ORPHEU***, fundador do **Modernismo português**.  Em 1912, foi estudar Direito para Paris, mas abandona os estudos e dedica-se à literatura, particularmente ao projeto da publicação da revista *Orpheu*, em 1915. No n.º 1, edita poemas destinados ao seu livro *Indícios de Oiro*, nos quais está patente o **desdobramento do eu** e a adesão ao **Sensacionismo**, desenvolvido teoricamente nas cartas trocadas com Pessoa.  Já nos poemas publicados no n.º 2 da revista se nota a aproximação ao **Futurismo**. A par de outros livros de poesia como *Dispersão*, publicou narrativa fundamental para o Modernismo, de que se destaca A *Confissão de Lúcio*. | | **■ A poesia**  **■ O Modernismo e a Geração de Orpheu**  **■ O confronto com o eu**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  ***O RECREIO***  MÁRIO DE SÁ-CARNEIRO https://www.youtube.com/  watch?v=lqeFBHPRatI | **1, 3** |
| **O RECREIO**  *Na minha Alma há um balouço*  *Que está sempre a balouçar –*  *Balouço à beira dum poço,*  *Bem difícil de montar...*  *– E um menino de bibe*  *Sobre ele sempre a brincar...*  *Se a corda se parte um dia*  *(E já vai estando esgarçada),*  *Era uma vez a folia:*  *Morre a criança afogada...*  *– Cá por mim não mudo a corda,*  *Seria grande estopada...*  *Se o indez morre, deixá-lo...*  *Mais vale morrer de bibe*  *Que de casaca... Deixá-lo*  *Balouçar-se enquanto vive...*  *– Mudar a corda era fácil...*  *Tal ideia nunca tive...*  Mário de Sá Carneiro, *Indícios de Oiro* | **EPÍGRAFE**  *A sala do castelo é deserta e espelhada.*  *Tenho medo de Mim. Quem sou? De onde cheguei?...*  *Aqui, tudo já foi... Em sombra estilizada,*  *A cor morreu --- e até o ar é uma ruína...*  *Vem de Outro tempo a luz que me ilumina ---*  *Um som opaco me dilui em Rei…*  *Eu não sou eu nem sou o outro,*  *Sou qualquer coisa de intermédio:*  *Pilar da ponte de tédio*  *Que vai de mim para o Outro.*  Publicado em *Orpheu 1* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **POESIA PORTUGUESA** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Capture.jpg***Clepsydra*, Camilo Pessanha (1920)**  Coordenação de Carlos Reis, INCM, Lisboa, 2014  Nasceu em 1867, em Coimbra, onde viveu até aos 27 anos, quando partiu para Macau como professor e aí passou a residir, fascinado pelo Oriente. Durante uma estada em Portugal conheceu Fernando Pessoa e preparou a saída do seu livro *Clepsydra*.  Melancólico e depressivo, criou uma poesia muito rica de musicalidade e símbolos e um livro bastou para o consagrar como um dos nomes mais importantes da poesia portuguesa do século XX. Morreu em 1926.  *Floriram por engano as rosas bravas*  *No inverno: veio o vento desfolhá-las...*  *Em que cismas, meu bem? Porque me calas*  *As vozes com que há pouco me enganavas?*  *Castelos doidos! Tão cedo caístes!...*  *Onde vamos, alheio o pensamento,*  *De mãos dadas? Teus olhos, que um momento*  *Perscrutaram nos meus, como vão tristes!*  *E sobre nós cai nupcial a neve,*  *Surda, em triunfo, pétalas, de leve*  *Juncando o chão, na acrópole de gelos...*  *Em redor do teu vulto é como um véu!*  *Quem as esparze – quanta flor! – do céu,*  *Sobre nós dois, sobre os nossos cabelos?*  *Eu vi a luz em um país perdido.*  *A minha alma é lânguida e inerme.*  *Oh! Quem pudesse deslizar sem ruído!*  *No chão sumir-se, como faz um verme...* | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As sensações**  **■ As figurações do poeta**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  ***Poema de Clepsydra***  Luísa Cruz https://www.youtube.com/  watch?v=XSZKeAXGTZs | **1, 3** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **2 GRANDES POETAS PORTUGUESES** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\PoeMAS-DE-DEUS-E-DO-DIABO.JPG***Poemas de Deus e do Diabo*, José Régio (1926)**  Quasi Edições, Lisboa, 2006  **JOSÉ RÉGIO** (1901-1969), pseudónimo de José Maria dos Reis Pereira, nasceu em Vila do Conde e estudou Letras em Coimbra onde, com outros escritores, fundou a revista *Presença*. Durante mais de trinta anos, foi professor do Liceu de Portalegre. Em *Poemas de Deus e do Diabo* estão presentes as grandes linhas da sua poética: a sinceridade, a poesia como reflexo da vida, o confronto com a sociedade, o confronto com Deus, a frustração, a solidão.  **LIBERTAÇÃO**  *Menino doido, olhei em roda, e vi-me*  *Fechado e só na grande sala escura.*  *(Abrir a porta, além de ser um crime,*  *Era impossível para a minha altura…)*  *Como passar o tempo?... E diverti-me*  *Desta maneira trágica e segura:*  *Pegando em mim, rasguei-me, abri, parti-me,*  *Desfiz trapos, arames, serradura…*  *Ah, meu menino histérico e precoce!*  *Tu, sim!, que tens mãos trágicas de posse,*  *E tens a inquietação da Descoberta!*  *O menino, por fim, tombou cansado;*  *O seu boneco aí jaz esfarelado…*  *E eu acho, nem sei como, a porta aberta!* | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **POEMA**  ***«Cântico Negro»*** de JOSÉ RÉGIO, por Marco D’Almeida https://www.youtube.com/  watch?v=8Lu4C9q5J-0 | **1, 3** |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Capture.jpg***Obra Poética*, David Mourão-Ferreira, (poemas escolhidos)**  Editorial Presença, Barcarena, 2001  **DAVID MOURÃO-FERREIRA** nasceu em Lisboa, em 1927, e morreu em 1999. Além de grande escritor, foi professor da Faculdade de Letras de Lisboa, crítico literário, ensaísta, diretor de um jornal e Secretário de Estado da Cultura. Foi um grande divulgador da poesia, num programa de grande êxito na RTP.  **SONETO DO CATIVO**  *Se é sem dúvida Amor esta explosão*  *de tantas sensações contraditórias;*  *a sórdida mistura das memórias,*  *tão longe da verdade e da invenção;*  *o espelho deformante; a profusão*  *de frases insensatas, incensórias;*  *a cúmplice partilha nas histórias*  *do que os outros dirão ou não dirão;*  *se é sem dúvida Amor a cobardia*  *de buscar nos lençóis a mais sombria*  *razão de encantamento e de desprezo;*  *não há dúvida, Amor, que te não fujo*  *e que, por ti, tão cego, surdo e sujo,*  *tenho vivido eternamente preso!* | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **POEMA**  ***«E por vezes»***  DAVID MOURÃO-FERREIRA, por Teresa Coutinho https://www.youtube.com/  watch?v=xb60diwkPQU | **1, 3** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** | |
| **2 POETAS PRÉMIO CAMÕES** | | | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\502x.jpg***Como se Desenha uma Casa*, Manuel António Pina (2011)** Assírio & Alvim, Lisboa, 2016  **MANUEL ANTÓNIO PINA** (1943-2012) nasceu no Sabugal, licenciou-se em Direito em Coimbra e exerceu, a par da escrita, a atividade de jornalista no *Jornal de Notícias* do Porto, cidade onde viveu. Grande poeta e cronista, escreveu também textos para teatro e livros infanto-juvenis admiráveis (*O País das Pessoas de Pernas para o Ar, Gigões e Anantes, O Têpluquê, O Pássaro da Cabeça, O Livro de Desmatemática*).  A sua poesia está reunida no volume ***Todas as Palavras*** e as suas crónicas foram antologiadas em *O Anacronista*. Ao livro *Como se Desenha uma Casa*, foi atribuído, a título póstumo, o Prémio de Poesia Teixeira de Pascoaes.  Em 2011 ganhou o **Prémio Camões**, o mais importante da literatura do mundo lusófono. | | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **■ A expressão da condição humana**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **LER MAIS, LER MELHOR**  Sobre ***Como se Desenha uma Casa***, por Manuel António Pina https://www.youtube.com/  watch?v=Xl71VPq6LiE | | **1, 3** |
| **O REGRESSO**  *Como quem, vindo de países distantes fora de*  *si, chega finalmente aonde sempre esteve*  *e encontra tudo no seu lugar,*  *o passado no passado, o presente no presente,*  *assim chega o viajante à tardia idade*  *em que se confundem ele e o caminho.*  *Entra então pela primeira vez na sua casa*  *e deita-se pela primeira vez na sua cama.*  *Para trás ficaram portos, ilhas, lembranças,*  *cidades, estações do ano.*  *E come agora por fim um pão primeiro*  *sem o sabor de palavras estrangeiras na boca.* | **OS LIVROS**  *É então isto um livro,*  *este, como dizer?, murmúrio,*  *este rosto virado para dentro de*  *alguma coisa escura que ainda não existe*  *que, se uma mão subitamente*  *inocente a toca,*  *se abre desamparadamente*  *como uma boca*  *falando com a nossa voz?*  *É isto um livro,*  *esta espécie de coração (o nosso coração)*  *dizendo «e» entre nós e nós?* |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\500_9789722120722_o_poema_a_viagem_o_sonho.jpg***O Poema, a Viagem, o Sonho*, Arménio Vieira (2009)**  Editorial Caminho, Alfragide, 2009  **ARMÉNIO VIEIRA** nasceu em 1941 em Cabo Verde e é conhecido, no mundo literário, pelo pseudónimo de Conde de Silvenius. Em 1961, foi preso pela PIDE, mas continuou a manter a atividade anticolonial, nomeadamente através dos seus textos, colaborando no *Boletim de Cabo Verde* e na revista *Vértice*, de Coimbra. Paralelamente, foi jornalista de *Voz do Povo*.  Poeta e ficcionista, publicou vários títulos como os romances *O Eleito do Sol* e *No Inferno*, e os livros de poemas MITOgrafias. A ironia e a crítica, a par de um cuidado trabalho da linguagem, são alguns dos traços da sua obra.  Em 2009 foi-lhe atribuído o **Prémio Camões**, o mais importante galardão da literatura do mundo lusófono.  **CANTIGA AO JEITO DE D. DINIS, O POETA**  *Ai vozes! Ai vozes do negro coro! Se sabeis novas daquele rei que o reino dava por um cavalo, se sabeis em que dobra do areal jaz aquele que escolheu morrer de morte lenta, pois que é cedo para acabar quem, tão novo, carece do tempo que, lento, escorre entre a flecha, que transporta o sonho, e o alvo, isto é, o instante em que o Império, de que o Sol (o melhor dos símbolos), nítido, surge, se sabeis novas do meu amigo, ai vozes! Dizei-me em que dobra encontrá-lo.*  Arménio Vieira, *O Poema, a Viagem, o Sonho* | | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **■ A literatura africana de língua portuguesa**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **RTP Ensina**  ***«Arménio Vieira, conde da sátira crioula»***  http://ensina.rtp.pt/artigo/  armenio-vieira/ | **1, 3** | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** | | |
| **2 POETAS AFRICANOS DE LÍNGUA PORTUGUESA** | | | | | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Como-Veias-Finas-na-Terra.jpg***Como Veias Finas da Terra*, Paula Tavares (2010)**  Editorial Caminho, Alfragide, 2010  **PAULA TAVARES** nasceu no Lubango, Angola, em 1952, e vive em Lisboa. É historiadora, com Mestrado em Literaturas Africanas e Doutoramento em História e Antropologia.  Publicou prosa – *A Cabeça de Salomé, Os Olhos do Homem que Chorava no Rio* (romance em coautoria com Manuel Jorge Marmelo) – e sobretudo poesia – *Ritos de Passagem, O Lago da Lua, Dizes-me coisas amargas como os frutos, Manual Para Amantes Desesperados*. Na sua poesia, a presença ritual, mágica e profunda de África é uma marca constante. | | | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **■ A literatura africana de língua portuguesa** | | | **1, 3** |
| **POEMA**  *Contarei de ti o*  *Único segredo*  *A forma como te fazes pedra*  *E rio*  *No fundo do meu leito*  *Brilhas ao sol crespo das esquinas*  *Apareces anjo na noite espessa*  *Da espera ninguém sabe*  *Eu digo agora*  *Abres de luz o dia claro* | **POEMA**  *Havia tantos pássaros*  *na boca das árvores*  *que se podia começar o dia*  *dizendo apenas pássaro*  *folha manhã.?* | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Capture.jpg***O Osso Côncavo e Outros Poemas*, Luís Carlos Patraquim (poemas escolhidos)**  Editorial Caminho, Alfragide, 2005  **LUÍS CARLOS PATRAQUIM** nasceu em Maputo, em 1953. Em 1973 esteve exilado na Suécia, regressando a Moçambique em 1975. Trabalhou como jornalista desde jovem, participou na fundação da Agência de Informação de Moçambique, sob a direção de Mia Couto, e teve um papel muito importante na fundação do Instituto Nacional de Cinema.  A sua poesia, que publica desde 1980, está em grande parte reunida na antologia *O Osso Côncavo e Outros Poemas* (1980-2004). | | | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **■ A literatura africana de língua portuguesa**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **RTP Ensina**  ***«Luís Carlos Patraquim,***  ***jornalista e poeta»***  http://ensina.rtp.pt/artigo/  luis-carlos-patraquim/ | | **1, 3** | |
| **CANÇÃO**  *chegarei com as árvores*  *meu amor ao som do sangue*  *às catedrais do puro gesto*  *com o grito e as aves*  *marítimas dentro das sílabas*  *ao breve cume da espuma*  *mãos nas mãos chegarei*  *chegarei com as espadas*  *areia verde dó planície*  *ao tutano meu amor da fome*  *com os frutos nos teus olhos*  *amante vento à espera*  *ao sexo nuclear do mundo*  *nervo a água chegarei* | | *chegarei nas manhãs suadas*  *da voz meu amor liberta*  *à noturna onda do poema*  *com as aves dentro do grito*  *ou só marítimo eco*  *à raiz exígua dos cristais*  *morte a morte chegarei*  *chegarei de pé ao silêncio*  *que vaza meu amor nos rios*  *remo a canto deslumbrados*  *contigo ao princípio chegarei* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** | | |
| **2 POETAS DE LÍNGUA PORTUGUESA** | | | | | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\250x.jpg***Obra Poética*, Rui Knopfli**  **(poemas escolhidos)**  INCM, Lisboa, 2003  **RUI KNOPFLI** (1932-1997), um dos grandes poetas de Moçambique, edificou, ao longo de meio século, uma obra poética que se assume como continuadora da tradição da lírica ocidental, conjugada com as atmosferas e imagens africanas. Camões, Carlos Drummond de Andrade, Fernando Pessoa ou T. S. Eliot são algumas das referências. A sua poesia é marcada pela concisão, por um grande cuidado formal e também por um certo desencantamento.  Em 1975 foi conselheiro de imprensa na Embaixada de Portugal em Londres. Nesse tempo escreveu: «Pátria é só a língua em que me digo.» A sua poesia está reunida em *Obra Poética*.  **Nota: Aconselhamos a leitura do poema «PESSOA REVISITED».** | | | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **■ A literatura africana de língua portuguesa** | | | **1, 3** |
| **ESTRADA**  *Súbito apercebo-me:*  *Segue a viagem dos anos.*  *Passou o tempo das amoras*  *e das laranjas furtadas,*  *a flor da chuva de ouro*  *para sugar o gostinho a açúcar* | *Sonho com uma comprida paisagem de cedros*  *que nunca vi.*  *Apetece-me deixar o corpo adormecido*  *junto ao rádio*  *e ir passear pelos galhos das árvores*  *e sobre os fios telefónicos.*  *Nada feito,*  *pesada de agruras e desertos*  *segue a viagem dos anos.* | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\9789727089901.jpg***Antologia Poética*, Carlos Drummond de Andrade**  **(poemas escolhidos)** Relógio d’Água Editores, Lisboa, 2008  **CARLOS DRUMMOND DE ANDRADE** (1902-1987), grande poeta brasileiro, é um dos maiores escritores de língua portuguesa do século XX. Tirou o curso de Farmácia, mas foi diplomata e dedicou-se à literatura desde muito jovem, quando aderiu ao Modernismo.  Na sua poesia, o lirismo é frequentemente articulado com a ironia e o humor, em versos formalmente depurados, delicados, mas com toques de prosaísmo. | | | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **■ A ironia**  **■ A literatura brasileira**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  ***POEMAS*** por Carlos Drummond de Andrade https://www.youtube.com/  watch?v=e8L9v5jjDYk | | **1, 3** | |
| **POEMA PATÉTICO**  *Que barulho é esse na escada?*  *É o amor que está acabando,*  *é o homem que fechou a porta*  *e se enforcou na cortina.*  *Que barulho é esse na escada?*  *É Guiomar que tapou os olhos*  *e se assoou com estrondo.*  *É a lua imóvel sobre os pratos*  *e os metais que brilham na copa* | | *Que barulho é esse na escada?*  *É a torneira pingando água,*  *é o lamento impercetível*  *de alguém que perdeu no jogo*  *enquanto a banda de música*  *vai baixando, baixando de tom.*  *Que barulho é esse na escada?*  *É a virgem com um trombone,*  *a criança com um tambor,*  *o bispo com uma campainha*  *e alguém abafando o rumor*  *que salta de meu coração.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** | |
| **2 POETAS NOBEL DA LITERATURA DE LÍNGUA CASTELHANA** | | | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\20poemasdeamoreumacancaodesesperada.png***Vinte Poemas de Amor e uma Canção Desesperada,***  **Pablo Neruda (1924)**  Relógio d’Água Editores, Lisboa, 2012  **PABLO NERUDA** (1904-1973), poeta chileno, é um dos mais importantes escritores em língua castelhana, **prémio Nobel de Literatura em 1971**. Publicou *Vinte Poemas de Amor e uma Canção Desesperada* com apenas 20 anos, notando-se já a sua aproximação ao Modernismo. Desde jovem seguiu a carreira diplomática e relacionou-se com Federico García Lorca, Rafael Alberti e muitos outros escritores e artistas. Escreveu *Canto Geral do Chile*, quando era cônsul no México. Desde cedo, a poesia e a política estiveram unidas na sua obra. Morreu 12 dias depois do golpe militar fascista de Pinochet. | | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **■ A literatura de língua castelhana**  **■ Prémio Nobel**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  ***Poema de Pablo Neruda***  dito por Luma Carvalho https://www.youtube.com/  watch?v=IyU4i5HRiTM | | **1, 3** |
| **PARA O MEU CORAÇÃO...**  *Para o meu coração basta o teu peito,*  *para a tua liberdade as minhas asas.*  *Da minha boca chegará até ao céu*  *o que dormia sobre a tua alma.*  *És em ti a ilusão de cada dia.*  *Como o orvalho tu chegas às corolas.*  *Minas o horizonte com a tua ausência.*  *Eternamente em fuga como a onda.* | *Eu disse que no vento ias cantando*  *como os pinheiros e como os mastros.*  *Como eles tu és alta e taciturna.*  *E ficas logo triste, como uma viagem.*  *Acolhedora como um velho caminho.*  *Povoam-te ecos e vozes nostálgicas.*  *Eu acordei e às vezes emigram e fogem*  *pássaros que dormiam na tua alma.* |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\9722001043.jpg***Antologia Poética*, Octavio Paz (poemas escolhidos)**  Tradução de Luís Pignatelli, Publicações Dom Quixote, Alfragide, 1998  **OCTAVIO PAZ** (1914-1998) é o maior poeta mexicano, **prémio Nobel da Literatura 1990**. Ainda criança esteve exilado nos Estados Unidos, com a família zapatista. Regressado ao México estudou Direito, mas abandonou o curso para se dedicar à literatura. Combateu nas Brigadas Internacionais contra os franquistas, em Espanha, onde conheceu outros escritores combatentes. Nos Estados Unidos, aproximou-se da poesia modernista e, depois da II Guerra, seguiu a carreira diplomática e depois a carreira académica, em Cambridge, Harvard e outras prestigiadas universidades.  **VISITAS**  *Através da noite urbana de pedra e seca*  *o campo entra no meu quarto.*  *Estende braços verdes com pulseiras de pássaros,*  *com fivelas de folhas.*  *Leva um rio à mão.*  *O céu do campo também entra,*  *com o seu cesto de joias acabadas de cortar.*  *E o mar senta-se ao meu lado,*  *estende a sua cauda branquíssima no solo.*  *No silêncio brota uma árvore de música.*  *Na árvore pendem todas as palavras formosas*  *que brilham, amadurecem e caem.*  *Na minha testa, uma caverna onde mora um relâmpago...*  *Porém, tudo se povoou com asas.*  *Diz-me: é deveras o campo que vem de tão longe,*  *ou és tu, são os sonhos que sonhas ao meu lado?* | | **■ A poesia**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **■ A literatura de língua castelhana**  **■ Prémio Nobel** | | **1, 3** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** | |
| **2 POETAS MODERNISTAS MEDITERRÂNICOS** | | | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\Capture.jpg***Antologia Poética*, Federico García Lorca**  **(poemas escolhidos)** Tradução de José Bento, Relógio d’Água Editores, Lisboa, 1993  **FEDERICO GARCÍA LORCA** (1914-1936), um dos maiores poetas de Espanha, nasceu em Granada, estando a Andaluzia profundamente marcada na sua obra. Em Madrid integrou o grupo dos Modernistas e Surrealistas, com Buñuel e Salvador Dalí. Viveu dois anos em Nova Iorque e ao regressar fundou o grupo de teatro «La Barraca». *Bodas de Sangue* e *A Casa de Bernarda Alba* são as suas peças mais conhecidas. Publicou vários livros de poesia – *Romanceiro Cigano* e *Poeta em Nova Iorque*, entre outros –, assinalando-se o estilo límpido, simples, direto, lírico. Em 1936, na Guerra Civil, foi preso e fuzilado pelos fascistas de Franco. | | **■ A poesia**  **■ O Modernismo**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta**  **■ A literatura de língua castelhana**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **MÚSICA**  ***«Noche de cuatro lunas»,***  por Antonio Portanet https://www.youtube.com/  watch?v=KoGYPBXC27I | | **1, 3** |
| **MORREU AO AMANHECER**  *Noite de quatro luas*  *e uma única árvore,*  *com uma única sombra*  *e um único pássaro.*  *Busco na minha carne as*  *pegadas de teus lábios.*  *Beija a nascente o vento*  *sem o tocar.* | *Levo o Não que me deste,*  *sobre a palma da mão,*  *como um limão de cera*  *quase branco.*  *Noite de quatro luas*  *e uma única árvore.*  *Na ponta de uma agulha*  *está meu amor – girando!* |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\6339559.jpg***Poemas e Prosas*, Konstandinos Kavafis (1935)**  Tradução de Joaquim M. Magalhães e Nikos Pratsinis, Relógio d’Água Editores, Lisboa, 1994  **KONSTANDINOS KAVAFIS** (1863-1933), o maior poeta grego moderno, nasceu em Alexandria. A sua obra, constituída por 154 poemas, é coberta por uma melancolia mediterrânica, talvez nostálgica da tradição clássica grega. Como Fernando Pessoa, escreveu os primeiros versos em inglês e foi influenciado pela poesia inglesa e também, como Pessoa, quando morreu, deixou a sua obra por publicar em livro. Esta coletânea portuguesa reúne a obra completa do escritor.  **UM VELHO**  *No café, no lugar de dentro na zoeira turva*  *senta-se um velho na mesa se curva*  *com um jornal diante dele, sem companhia.*  *E no desdém da velhice miserável*  *pensa como usou tão pouco o tempo deleitável*  *em que força, e eloquência e beleza possuía.*  *Sabe que envelheceu muito; sente-o, é visível.*  *E contudo o tempo em que era novo ao mesmo nível*  *do de ontem. Que espaço apressado, que espaço apressado.*  *E considera como burlava dele a Prudência:*  *e como nela tinha confiança sempre – que demência! –*  *A perjura que dizia: «Amanhã. O tempo é demorado».*  *Lembra-se de impulsos a que punhas freio; e sem medida*  *a alegria que sacrificava. Cada história perdida*  *agora troça da sua desmiolada sageza.*  *...... Mas do muito que foi pensando e não esquece*  *o velho atordoou-se. E adormece*  *no café apoiado sobre a mesa.* | | **■ A poesia**  **■ O Modernismo**  **■ A expressão do eu**  **■ As figurações do poeta** | | **1, 3** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **UM MODERNISTA EM VIAGEM** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\9723710056.jpg***Poesia em Viagem*, Blaise Cendrars (1912-1918)**  **(poemas escolhidos)**  Tradução de Liberto Cruz, Assírio & Alvim, Lisboa, 2003  **BLAISE CENDRARS** (1887-1961) é o pseudónimo de um escritor suíço de língua francesa, cuja vida foi uma permanente viagem refletida na sua obra.  Participou na revista *Portugal Futurista* da «Geração de Orpheu» e, nos anos 20, no Brasil, teve uma influência decisiva no **Modernismo** brasileiro, ao mesmo tempo que ele próprio era influenciado pelo fulgor modernista português tropical. O gosto pelo tropicalismo levou-o a traduzir para francês *A Selva,* de Ferreira de Castro. Além de poeta e romancista, foi crítico, fundou revistas, viveu em muitos lugares, viajou por todo o mundo e combateu contra o nazismo na II Guerra Mundial.  A permanente inquietação, a atração pelo nomadismo e o cosmopolitismo estão na base de uma poesia moderna e irónica em relação ao curso civilizacional e à própria existência do sujeito.  **PROSA DO TRANSIBERIANO**  *Naquele tempo era eu adolescente*  *Tinha apenas dezasseis anos e já não me lembrava da minha infância*  *Estava a 16 000 léguas do lugar onde nasci*  *Estava em Moscovo, na cidade dos mil e três campanários e das sete gares*  *Mas não estava farto das sete gares e das mil e três torres*  *Porque a minha adolescência era então tão ardente e tão louca*  *Que o meu coração ardia, como o templo de Éfeso ou a Praça Vermelha de Moscovo*  *Ao pôr do sol.*  *E os meus olhos iluminavam caminhos antigos.*  *E era já tão mau poeta*  *Que não sabia ir ao fundo das coisas.*  *[…]*  *Tenho medo*  *Não sei ir ao fundo das coisas*  *Como o meu amigo Chagall eu podia fazer uma série de quadros dementes*  *Mas não tomei notas durante a viagem*  *«Perdoem-me a minha ignorância*  *Perdoem-me por já não conhecer o antigo jogo dos versos»*  *Como diz Guillaume Apollinaire*  *Tudo o que diz respeito à guerra pode ser lido nas Memórias de Kouropatkine*  *Ou nos jornais japoneses que são também cruelmente ilustrados*  *Para quê documentar-me*  *Abandono-me*  *Aos sobressaltos da memória…*  *[…]*  Blaise Cendrars, *Prosa do Transiberiano, in Poesias em Viagem* (início) | **■ A poesia**  **■ O Modernismo**  **■ A expressão do eu**  **■ A memória**  **■ As figurações do poeta** | **1, 3** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **LINHAS CRUZADAS:** | **CAP.** |
| **O PAI DA POESIA MODERNA** | | |
| C:\Users\RMOliveira\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\index.jpg***Folhas de Erva*, Walt Whitman (1855)**  **(poemas escolhidos)**  Tradução de Maria de Lourdes Guimarães, Relógio d’Água Editores, Lisboa, 2010  *«Pretendi compor um conjunto de poemas que representassem a natureza física, emocional, moral, intelectual e espiritual de um homem. A título de exemplo, este homem sou eu mesmo.»*  **WALT WHITMAN** (1819-1892) nasceu em Nova Iorque e, apesar de ser um autor do século XIX, é considerado o pai da moderna poesia americana e um dos poetas que mais influência exerceu sobre o Modernismo na Europa e nas Américas.  A sua obra ***Folhas de Erva*** é um longo poema, publicado em 1855, e que foi sendo acrescentado ou modificado nas sete edições seguintes publicadas em vida do autor. Na sua poesia, onde o verso livre se impôs, Walt Whitman canta a condição do homem moderno, urbano, agente e produto da civilização industrial.  Transcreve-se aqui um dos mais conhecidos poemas de Walt Whitman, uma homenagem ao Presidente Lincoln, assassinado num teatro a 14 de abril de 1865.  **OH CAPITÃO! MEU CAPITÃO!**  *Oh capitão! Meu capitão! terminou a nossa terrível viagem,*  *O navio resistiu a todas as tormentas, o prémio que buscávamos está ganho,*  *O porto está próximo, oiço os sinos, toda a gente está exultante,*  *Enquanto seguem com os olhos a firme quilha, o ameaçador e temerário navio:*  *Mas oh coração! coração! coração!*  *Oh as gotas vermelhas e sangrentas,*  *Onde no convés o meu capitão jaz,*  *Tombado, frio e morto.*  *Oh capitão! meu capitão! ergue-te e ouve os sinos;*  *Ergue-te, a bandeira agita-se por ti, o cornetim vibra por ti;*  *Para ti ramos de flores e grinaldas guarnecidas com fitas, para ti as multidões nas praias,*  *Chamam por ti, as massas agitam-se, os seus rostos ansiosos voltam-se;*  *Aqui capitão! querido pai!*  *Passo o braço por baixo da tua cabeça!*  *Não passa de um sonho que, no convés,*  *Tenhas tombado, frio e morto.*  *O meu capitão não responde, os seus lábios estão pálidos e imóveis,*  *O meu pai não sente o meu braço, não tem pulso nem vontade,*  *O navio ancorou são e salvo, a viagem terminou e está concluída,*  *O navio vitorioso chega da terrível viagem com o objetivo ganho:*  *Exultai, ó praias, e tocai, ó sinos!*  *Mas eu com um passo desolado,*  *Caminho no convés onde o meu capitão jaz,*  *Tombado, frio, morto.*  Walt Whitman, «Recordações do Presidente Lincoln», *in Folhas de Erva,*  tradução de Maria de Lurdes Guimarães, Lisboa, Relógio d’Água, 2010. | **■ A poesia**  **■ O Modernismo**  **■ A expressão do eu**  **■ A expressão da condição humana**  **■ As figurações do poeta**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **FILME**  Este poema foi mundialmente divulgado através do filme ***O clube dos poetas mortos***.  Cena final: https://www.youtube.com/  watch?v=Oqr7PLA90yk | **1, 3** |